



## Совет Безопасности

Distr.: General  
26 April 2000  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства направляю копию письма д-ра Коста Михайловича, руководителя делегации Югославии на переговорах рабочей группы Совета по выполнению Мирного соглашения по вопросам правопреемства бывшей Союзной Республики Югославии на имя посредника на переговорах сэра Артура Уотса (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Владислав **Йованович**  
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Югославии при Организации  
Объединенных Наций от 25 апреля 2000 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Белград, 17 апреля 2000 года

До моего сведения было доведено, что на заседании Совета по выполнению Мирного соглашения, состоявшегося в Сараево 4 апреля 2000 года, вопрос о продолжении работы по проблемам правопреемства не обсуждался. Судя по нашей последней корреспонденции, складывается впечатление, что четыре новые независимые республики заинтересованы в продолжении переговоров, о чем они сообщают в своих письмах. Как Вам известно, югославская сторона подтвердила, и хотела бы, пользуясь этой возможностью, еще раз заявить, что она желает продолжить переговоры и что она одобрила в принципе Ваше самое последнее предложение, сделанное более года назад. Мне известно, что Вы обращались к Высокому представителю с письменной просьбой и непосредственно, с тем чтобы преодолеть затянувшуюся паузу в переговорах.

Несмотря на то, что все вовлеченные стороны заинтересованы в переговорах, Совет по выполнению Мирного соглашения, как это ни удивительно, не проявляет к ним никакого интереса. Это и странно, и неожиданно. Согласившись на роль посредника, Совет тем самым взял на себя обязательство содействовать и ускорять ход переговоров. Совет же, напротив, превратился в фактор, уже больше года блокирующий без всякого объяснения проведение переговоров. Тем самым он присвоил себе прерогативы, на которые он как таковой не может претендовать и которые не предусмотрены соглашением. Единственным разумным объяснением такого поведения является аргумент в пользу того, что вопросы правопреемства приобрели политический характер со всеми вытекающими отсюда последствиями на данном этапе международных отношений.

Поскольку в настоящем письме я излагаю мое личное мнение по поводу паузы в переговорах, я не могу довести до Вашего сведения нынешнюю позицию правительства Югославии по данному вопросу. Тем не менее я убежден в том, что правительство Югославии настаивает на продолжении переговоров на основе Вашего последнего предложения. В то же время я не знаю, какова могла бы быть Ваша реакция на явное отсутствие интереса со стороны Совета по выполнению Мирного соглашения.

*(Подпись)* Коста Михайлович

Сэру Артуру Уоттсу  
Специальному посреднику на  
переговорах по вопросам

правопреемства  
Брюссель

---